



## Η γλώσσα ως ένα εργαλείο για περαιτέρω εργασιακή ενσωμάτωση

### Μία Ιστορία Καλής Πρακτικής από την Αθήνα, Ελλάδα

#### Εισαγωγή

Η γλώσσα αποτελεί ουσιαστικά ένα μέσο επικοινωνίας μεταξύ των μελών μιας κοινωνίας. Η σημασία της επικοινωνίας μεταξύ ανθρώπων ισοδυναμεί με τη σημασία της γλώσσας - το πιο σημαντικό μέσο επικοινωνίας. Η γλωσσική επάρκεια είναι εξαιρετικά σημαντική για έναν μετανάστη. Η καλύτερη γλωσσική επάρκεια σημαίνει ευκολότερη αφομοίωση στη χώρα υποδοχής και μεγαλύτερες αποδόσεις στο ανθρώπινο κεφάλαιο, καθώς και καλύτερες ευκαιρίες εργασίας. Ως αποτελεσματική επικοινωνία μπορεί να οριστεί η προφορική ομιλία ή άλλες μέθοδοι αναμετάδοσης πληροφοριών προκειμένου να επέλθει ένα σημείο προόδου. Οι εργαζόμενοι ποικίλων δεξιοτήτων μέσα σε ένα περιβάλλον υγείας ή κοινωνικής φροντίδας πρέπει να επικοινωνούν καθαρά μεταξύ τους για τον καλύτερο συντονισμό της παροχής φροντίδας στον ασθενή. Μπορεί ένας μετανάστης εργαζόμενος φροντίδας να βελτιώσει τις επικοινωνιακές του ικανότητες και τη συνολική ένταξή του στην εργασία μαθαίνοντας τη γλώσσα της χώρας υποδοχής του;

#### Η Ιστορία του Τζούλιο (Βιωματική Ιστορία)

Ημερομηνία 26/03/2021



«Το όνομά μου είναι Τζούλιο και έφτασα στην Ελλάδα πριν από 8 χρόνια. Είμαι από την Αλβανία και εργάζομαι στην κατ' οίκον φροντίδα. Επέλεξα αυτή την εργασία γιατί πάντα ήμουν θετικός στο να βοηθάω ανθρώπους σε ανάγκη. Θεωρώ ότι ο καθένας μας πρέπει να παρέχει κάποιου είδους βοήθεια σε όλους όσους βρίσκονται σε ανάγκη. Προσωπικά, επέλεξε να βοηθώ με αυτόν τον τρόπο.

Επέλεξα την Ελλάδα για μία σειρά από λόγους. Πρώτον, πολλοί Αλβανοί ήδη

εργάζονταν εδώ. Δεύτερον, η Ελλάδα βρίσκεται πολύ κοντά στην πατρίδα μου. Τέλος, η οικονομική κατάσταση στην Ελλάδα είναι πολύ καλύτερη από την αντίστοιχη στην Αλβανία.»

### Οι δυσκολίες της προσαρμογής

«Είχα ήδη συλλέξει κάποιες χρήσιμες πληροφορίες από άτομα που ήδη ζούσαν εδώ, πριν ακόμα αφιχθώ στην Ελλάδα. Ακόμα και όταν έφτασα, συνέχισα να συμβουλεύομαι αυτά τα άτομα και στη συνέχεια ζήτησα βοήθεια από γραφεία εύρεσης εργασίας, προκειμένου να προσαρμοστώ ευκολότερα στις ελληνικές εργασιακές συνθήκες.»

Στην αρχή, οι δυσκολίες που είχα αντιμετωπίσει ήταν αναμενόμενες. Η μεγαλύτερη δυσκολία σχετιζόταν με την εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας, λαμβάνοντας υπόψη ότι πρόκειται για μία από τις πιο δύσκολες γλώσσες, σε παγκόσμιο επίπεδο. Αυτό το εμπόδιο δυσχέραινε την εργασιακή μου προσαρμογή, καθώς και το επίπεδο επικοινωνίας μου με ασθενείς και τους συγγενείς τους.»

### Τα βήματα προς τη βελτίωση

«Προκειμένου κάποιος να εργαστεί ως εργαζόμενος φροντίδας, απαιτείται το βασικό επίπεδο γλώσσας. Πιο συγκεκριμένα, μετά το πρώτο διάστημα στην Ελλάδα συνειδητοποίησα ότι η μη επαρκής γνώση της γλώσσας θα πρέπει να αντιμετωπιστεί. Ως εκ τούτου, συμμετείχα σε μαθήματα εκμάθησης για ενήλικες προκειμένου να βελτιώσω τις γνώσεις μου στα Ελληνικά.

Κατά τη διάρκεια αυτή της προσπάθειάς μου, με βοήθησε σημαντικά ένας εκπαιδευτής σε ζητήματα γλώσσας και επικοινωνίας, καθώς και επαγγελματικής ορολογίας. Μετά από μία αξιοσημείωτη πρόοδο, ξεκίνησα να σκέφτομαι την εγγραφή μου σε ένα επαγγελματικό σχολείο, την οποία και εν τέλει πραγματοποίησα. Αυτή την περίοδο παρακολουθώ μαθήματα στο πλαίσιο Λυκείου για Ενήλικες.»

### Τα αποτελέσματα στο εργασιακό περιβάλλον

«Για να είμαι ειλικρινής, η επιμονή μου να μάθω την ελληνική γλώσσα είχα θετικό αντίκτυπο μακροπρόθεσμα. Επιπρόσθετα, το επίπεδο επικοινωνίας μου έχει βελτιωθεί όχι μόνο σε διαπροσωπικό επίπεδο αλλά και στο πλαίσιο του εργασιακού περιβάλλοντος.

Παράλληλα, οι κίνδυνοι των παρεξηγήσεων και των παρερμηνειών έχουν μειωθεί. Κίνδυνοι που είναι συνηθισμένοι και προέρχονται όχι μόνο από τις δυσκολίες σε επίπεδο επικοινωνίας, αλλά επίσης και λόγω κατανόησης μίας ξένης γλώσσας.»



## Η πανδημική κρίση και οι προσδοκίες από τις αρμόδιες αρχές

«Κατά τη διάρκεια της Πανδημίας οι συνθήκες είναι αρκετά δύσκολες, τόσο σε επαγγελματικό όσο και σε οικονομικό επίπεδο. Ειδικά για τους μετανάστες εργαζομένους στην κατ' οίκον φροντίδα, υπάρχει πάντα ο κίνδυνος απώλειας των δεδουλευμένων τους, λαμβάνοντας υπόψη ότι η πλειοψηφία αυτών εργάζεται παράτυπα και χωρίς ασφάλεια.

Εν τω μεταξύ, οι υγειονομικοί περιορισμοί έχουν θέσει όρια στις εργασιακές επιλογές. Εξαιτίας του γεγονότος ότι είμαι αυτό-απασχολούμενος, η οικονομική και επαγγελματική μου πρόοδος εξαρτάται σημαντικά από τις δικές μου επιλογές. Ωστόσο, θεωρώ ότι οι αρμόδιοι φορείς μπορούν να συμβάλλουν στην προσπάθεια των μεταναστών εργαζομένων φροντίδας ώστε να ενσωματωθούν στην αγορά εργασίας.

Εκτιμώ ότι θα πρέπει να υπάρξει κάποια πρόβλεψη (ιδιωτική ή δημόσια) για την εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας και της επαγγελματικής ορολογίας έτσι ώστε να υπάρξει βελτίωση στο επίπεδο επικοινωνίας των μεταναστών εργαζομένων.»